



Deklaracja właściwości użytkowych nr/Declaration of performance no 006-2010

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Unique identification code of the product-type:

SIMPLE

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use/es:

**W instalacjach grzewczych w budynkach
In heating systems in buildings**

3. Producent:
Manufacturer:

**TERMA Sp. z o. o.
80-298 Gdańsk
Czaple 100
Tel: +48 58 / 694 05 55
Fax: : +48 58 / 694 05 56
Email: terma@termagroup.pl**

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System/s of AVCP:

System 3

5. Norma zharmonizowana:
Harmonised standard:

EN 442-1:2014

Jednostka lub jednostki notyfikowane:
Notified body/ies:

**INSTYTUT ENERGETYKI
Oddział Techniki Grzewczej i Sanitarnej w Radomiu
26-610 Radom, ul. Wilcza 8
Numer notyfikacji 1452**

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Properties	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień Reaction to fire	A1	EN-442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych Release of dangerous substances	Nie uwalnia No releases	
Szczelność pod działaniem ciśnienia Pressure tightness	Brak wycieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od MOP No leakage at 1,3 x maximum MOP	
Temperatura powierzchni The surface temperature	Max. 95°C	
Odporność na działanie ciśnienia Resistance to pressure	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od MOP No breakage at 1,69 x MOP Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (MOP): 1000kPa Maximum operating pressure (MOP): 1000kPa	
Nominalna moc cieplna Rated thermal output	Tabela 1 Table 1	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)	$\Phi = K_M \cdot \Delta T^n$, K_M i n patrz Tabela 1 K_M i n see Table 1	
Trwałość jako: Durability as:		
Odporność na korozję Resistance against corrosion	Brak korozji po 100 h w wilgoci Absence of surface corrosion after 100 h humidity	
Odporność na słabe uderzenia Resistance against minor impact	Klasa 0 Class 0	

Tabela 1 /Table 1						
Nazwa Name	Wysokość Hight	Szerokość Width	Moc Output $\Delta T=50^{\circ}C$	Moc Output $\Delta T=30^{\circ}C$	K_M	n
[-]	[mm]	[mm]	[W]	[W]	[-]	[-]
SIMPLE	480	500	173	100	2,6160	1,0712
SIMPLE	600	500	217	123	2,7433	1,1177
SIMPLE	720	500	262	145	2,7543	1,1648
SIMPLE	840	500	306	167	2,9257	1,1890
SIMPLE	960	500	351	189	3,0914	1,2099
SIMPLE	1080	500	396	211	3,2352	1,2286
SIMPLE	1200	500	440	234	3,4825	1,2371
SIMPLE	1440	500	529	271	3,1417	1,3105
SIMPLE	1680	500	618	308	2,9646	1,3651
SIMPLE	1920	500	707	343	2,7395	1,4197

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisał:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Patrycja Kopczyńska

Czaple, dnia 2016.10.07

